الوثائق الرسمية

الجمعية العامة

الدورة الخمسون

الجلسة العامة ٢

الثلاثاء، ١٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥، الساعة ١٧:٣٠
نيويورك

الرئيس: السيد فريتاس دو أمارال (البرتغال)

افتتحت الجلسة الساعة ١٧:٣٠

اللجنة الثالثة: السيد يوجين تشيرينغ (بوتان)

اللجنة الخامسة: السيد إيريك فيلاشيز آشر
(نيكاراغوا)

اللجنة السادسة: السيد تيو لهمان (الدانمرك)

أهنى رؤساء اللجان على انتخابهم.

البند ٦ من جدول الأعمال المؤقت**انتخاب نواب رئيس الجمعية العامة**

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): عملاً بالمادة ٣١ من النظام الداخلي، نشرع الآن في انتخاب نواب رئيس الجمعية العامة.

وجميع أعضاء الجمعية العامة يحق لهم الترشح لهذا الانتخاب، فيما عدا الأعضاء الذين أصبحوا بالفعل ممثلين في المكتب، أي البلدان التي انتخب ممثلوها لرئاسة الجمعية العامة والجانب الرئيسية.

البند ٥ من جدول الأعمال المؤقت**انتخاب أعضاء مكاتب اللجان الرئيسية**

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أود أن أبلغ الأعضاء بأن الممثلين التالية أسماؤهم قد انتخبوا رؤساء للجان الرئيسية السبعة التابعة للجمعية العامة، وأصبحوا وبالتالي أعضاء المكتب للدورة الخمسين:

اللجنة الأولى: السيد لو فسانجيين إردنتشولون
(منغوليا)لجنة المسائل
السياسية الخاصة
وإنهاء الاستعمار

(اللجنة الرابعة): السيد فرانسيس مو ثاوارا (كينيا)

اللجنة الثانية: السيد غوتسيه بيترسكى
(جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة)

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة باللغة العربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وينبغي ألا تقدم تصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتتوقيع أحد أعضاء الوفد المعنى خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room C-178, نهاية الدورة في وثيقة تصويب واحدة. وعندما ترد نسخة (*) بعد نتيجة تصويب مسجل وأو تصويب بنداء الأسماء، يرجى الرجوع إلى مرفق المحضر.

ومن ثم تكون الدول التالية قد انتخبت لمناصب نواب رئيس الجمعية العامة: الاتحاد الروسي وألبانيا وبليجيكا وبوليفيا وتايلاند والجزائر وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وسانت لويسيا والصين وفرنسا وكوستاريكا والكونغو والكويت ولبنان ومالي والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية وموريتانيا وموريشيوس وناميبيا والولايات المتحدة الأمريكية واليمن.

وأود أن أغتنم هذه الفرصة لأهنئ الدول التي انتخبت لمناصب نواب رئيس الجمعية العامة.

وبذلك يكون مكتب الجمعية العامة لدورتها الخمسين قد شُكّل بالكامل الآن، وفقاً للمادة ٣٨ من النظام الداخلي.

وستعقد الجلسة الأولى للمكتب غداً، الأربعاء ٢٠ أيلول/ سبتمبر ١٩٩٥، الساعة ١٠:٠٠، في غرفة الاجتماعات رقم ٣.

المجلس التنفيذي لمنظمة الأمم المتحدة للطفولة

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): توجه الجمعية العامة الآن انتباها إلى الوثيقة A/50/404، التي تتضمن رسالة مؤرخة ٣٠ آب/أغسطس ١٩٩٥، موجهة إلى رئيس الجمعية العامة من رئيس لجنة المؤتمرات.

ويدرك الأعضاء أن الجمعية العامة قررت، في الفقرة ٧٦ من القرار ٢٤٣/٤٠ أنه لا يجوز لأي جهاز فرعي تابع للجمعية العامة أن يجتمع في مقر الأمم المتحدة أثناء انعقاد دورة عادية للجمعية العامة ما لم تأذن الجمعية صراحة بذلك.

وكما هو مبين في الرسالة التي أشرت إليها توا، أوصت لجنة المؤتمرات بأن تأذن الجمعية العامة للمجلس التنفيذي لمنظمة الأمم المتحدة للطفولة، الذي يعقد اجتماعات منذ ١٨ آب/أغسطس ١٩٩٥، بأن يجتمع حتى ٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥.

وبالنظر إلى أن هذا الموعد يتداخل مع موعد انعقاد الدورة الخمسين للجمعية العامة، فهل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تعتمد توصية لجنة المؤتمرات؟

تقرر ذلك.

رفعت الجلسة الساعة ١٧:٤٠

ووفقاً للفقرتين ٢ و ٣ من مرفق القرار ١٣٨/٣٣ يُنتخب نواب رئيس الجمعية العامة الواحد والعشرون في دورتها الخمسين وفقاً للنمط التالي:

(أ) ستة ممثلين من الدول الأفريقية؛

(ب) خمسة ممثلين من الدول الآسيوية؛

(ج) مثل واحد من إحدى دول أوروبا الشرقية؛

(د) ثلاثة ممثلين من دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛

(هـ) مثل واحد من دول أوروبا الغربية ودول أخرى؛

(و) خمسة ممثلين لأعضاء مجلس الأمن الخمسة الدائمين.

ووفقاً لفقرة ١٦ من المرفق السادس للنظام الداخلي، يستغني عن إجراء اقتراع سري لانتخاب نواب رئيس الجمعية العامة حينما يتتفق عدد المرشحين مع عدد المقاعد الواجب ملؤها. ونشرع في الانتخاب تبعاً لذلك.

سألوا الآن أسماء المرشحين المعتمدين:

الدول الأفريقية: الجزائر والكونغو ومالي وموريتانيا وموريشيوس وناميبيا

الدول الآسيوية: تايلاند وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية والكونغو ولبنان واليمن

دول أوروبا الشرقية: ألبانيا

دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي: بوليفيا وسانت لويسيا وكوستاريكا

دول أوروبا الغربية ودول أخرى: بلجيكا

وبما أن عدد المرشحين يتتفق مع عدد المقاعد الواجب ملؤها من كل منطقة، فإنني أعلن انتخاب أولئك المرشحين، بالإضافة إلى ممثل أعضاء مجلس الأمن الخمسة الدائمين.